

STATION ZUM THEMA ÖSTERREICHISCHES UND DEUTSCHES DEUTSCH

Die Aufgabe:

Ordne Begriffe (Wörter) zueinander, mach Paare.

Welche benutzt man in Deutschland und welche für das Gleiche in Österreich?
Fehlt ein Wort? Versuche es selbst zu sagen. Rate, was die Wörter auf
Tschechisch bedeuten.

Vergleiche zum Schluss das Resultat mit dem Kontrollblatt.

KONTROLLBLATT

Österreich	Deutschland	Tschechien
Beisl, das	Kneipe, Gaststätte, die	hospoda
Buchtel, die	Kuchen, der	buchta
Faschierte, das	Hackfleisch, das	sekaná, fašírka
Karfiol, der	Blumenkohl, der	květák
Kassa, die	Kasse, die	pokladna
Kolatsche, die	gefüllter Kuchen	koláč
Kukuruz, der	Mais, der	kukuřice
Matura, die	Abitur, das	maturita
Palatschinke, die	Pfannkuchen, der	palačinka
Povid(e)l, der	Pflaumenmarmelade, die	povidlí
Putzerei, die	Reinigung(sanstalt), die	čistírna
Quark, der	Topfen, der	tvároh
Schale, die	Tasse, die	hrnek
Servus!	Hallo!/ Tschüss!	ahoj!
Spital, das	Krankenhaus, der	nemocnice
Stamperl, das	Kleines Schnapsglas, das	štamprle
Trafik, die	Stand, der	trafika, stánek
Zuckerl, die	Bonbon, der	bonbon
Zwetschke, die	Pflaume, die	švestka

